

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	960 Lej
Fél évre	480 Lej
Negyed évre	240 Lej
Havonta	80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Megkezdte munkáját az új kormány.

Allamtitkárok, prefektusok kinevezése és eskütétele. — Miniszteri nyilatkozatok a legelső teendőkről. — A kormány teljes egészében érvényesnek ismeri a csucsai paktumot.

Az új kormány tagjai átvették a miniszteriumok vezetését s a kabinet megkezdte azt a munkát, amelytől kétségtelenül sokat vár Románia lakossága. Herkulesi erő és krisztusi jóakarattal kell ahhoz, hogy az új kormány elé tornyosuló feladatokat mind kielégítőleg megoldhassák. Az ország népe felfokozott igényekkel és várakozással néz az Averescu-kormány működése elé és ettől várja minden bajának, sérelmének orvoslását. Az új kormányban minden valószínűség szerint meg van a jószándék, hogy az ország százféle baján segítsen, de mégsem szabad túlzott reményekkel és követelésekkel fellépni akkor, amikor az új kabinetnek a kezdeti nehézségekkel kell először megbirkóznia. A válasszások előkészítése és levezetése, amely a kormány első feladata lesz, ebben a túlfűtött politikai atmoszférában olyan munka, amely nagyon is igénybe veszi majd a friss erőket és megpróbáltatás elé állítja a jószándékokat.

A mai politikai helyzetről bucaresti-i tudósítónk az alábbiakban számol be.

Várakozással néznek az Averescu-kormány működése elé.

(Bucuresti, március 31.) A párt-sajtó kivételével a lapok jóakarattal fenntartással fogadják az új kormányt. A Dimineata kijelenti, hogy az Averescu-kormány nagyon demokratikusan is kormányozhat, azonban a végleges ítélet előtt meg kell várni programját és kormányzási módszereit. Az Universul szerint vitathatatlan a koronának az a joga, hogy minisztereket nevezhet ki, de nem helyesli azt a módot, ahogyan a válság elintézése történt, mert a pártlisták publikálásával fölösleges reményeket keltek és kiábrándulást okoztak néhány párt-nál. A lap azt hiszi, hogy a választások rendkívül súlyos atmoszférában fognak lezajlani.

Barátságos külpolitikát akar az új kabinet.

Mitilineu külügyminiszter az Universul munkatársának kijelentette, hogy még nem volt alkalma a miniszterelnökkel tárgyalni, ezért külpolitikai programját nem körvonalozhatja. Annyit azonban mondhat, hogy a kormány folytatni fogja elődei külpolitikáját és igyekszik elhárítani a más államokkal való jóviszony akadályait. Igen fontosnak tartja a román—olasz viszony megjavítását és erre reményt nyújt Averescu és Mussolini személyes barátsága, valamint az a körülmény, hogy Olaszország az európai politikában jelentős tényezővé vált. A diplomáciai testületben egyelőre nem lesz változás. A kisanant eddigi politikája is változatlan marad. Ami végül Oroszországot illeti, a külügyminiszter nem kívánt rész-

letesebben nyilatkozni erről a kérdésről, csupán annyit hangsúlyozott, hogy Bessarabia román és az is fog maradni.

Az új közlekedési miniszter kölcsönt vesz fel a CFR számára.

Valeanu közlekedésügyi miniszter ma nyilatkozott az Argus munkatársának. Kijelentette, hogy első teendője lesz külföldi kölcsönt szerezni a vasut számára, azután a galat-brillai szabad kikötőzónák létesítésére kerül a sor. Megerősítette azt a hírt, hogy a közlekedésügyi miniszterium államtitkárává Mihail Jonescu tábornokot, volt CFR igazgatót nevezték ki. Postaügyi vezérigazgató — mint jelentettük — Papacostea lett, az eddigi igazgató pedig a közlekedésügyi miniszterium műszaki tanácsában fog szolgálatot teljesíteni.

Allamtitkárok kinevezése, távozó miniszterek bucsuja.

Papacostea, az új postaügyi vezérigazgató ma letette az esküt Valeanu közlekedésügyi miniszter kezébe. Közlekedésügyi államtitkárrá Raileanut, a magánvasutak igazgatóját, iparügyi államtitkárrá Teodor Deleanut, miniszterelnökségi államtitkárrá Crainticeanut, hadügyi államtitkárrá Florescu tábornokot, munkaügyi államtitkárrá Radulescu Sabin ezredest nevezték ki. Az új miniszterek ma átvették tárcájuk vezetését. Mindenütt a távozó miniszterek adták át reszortjukat és kérték a tiszt-

viselőket, hogy utódaikat támogassák.

Személyi változások, új prefektusok eskütétele.

(Cluj—Kolozsvár, március 31.)

A Rador távirati ügynökség jelenti: A kormányváltás természetesen személyi változással jár együtt. Hír szerint Gritta Ovidiu továbbra is megmarad a kolozsvári rendőrprefektura élén, viszont beavatottak azt állítják, hogy Grittának Arad város és megye prefektusává való kinevezése küszöbön áll és néhány nap múlva elfoglalja hivatalát. Egyébként a városokban és megyékben azok a tisztviselők, akik politikailag nem exponáltak magukat különösebben, továbbra is helyükön maradnak. Bianu Jenő dr. erdélyi sziguranca vezérigazgató megmarad állásában, ami általános örömet keltett. Mihali Tivadar dr. valószínűleg nem foglalta el a kolozsvári polgármesteri széket, miáltal Utalea volt prefektus személye nyomult előtérbe. Ezt a kombinációt valószínűtlennek tartják, mert Utalea kibukott a városi tanácsból és esetleges kinevezése ellenkezne a törvény rendelkezéseivel. Egészen bizonyos, hogy a kolozsvári prefektusi állást Martin Catucia dr. dicsőszentmártoni ügyvéddel, volt averescanus prefektussal töltik be. Végül elég jelentős változás az is, hogy a kormány Regman Miklós dr. volt nagyváradi prefektust egész Erdély területére iskolaügyi vezérfelügyelővé nevezte ki, azzal az engedelménnyel, hogy állandó lakhelyét szabadon megválaszthatja. Regman Miklós dr., akinek kinevezése a magyarság körében nem kellett általános megnyugvást, Nagyszeben mellett döntött. Bucuresti jelentések szerint a már kinevezett új prefektusok, már ma le is tették az esküt.

Eles ellentét a nemzeti és parasztpárt között.

A nemzeti párt takeista szárnya tegnap este bizalmas értekezletet tartott, amelyen foglalkoztak a politikai helyzettel és azzal a kérdéssel, hogy nem volna-e kívánatos a frakció új politikai orientálódása.

A parasztpárt volt parlamenti tagjai és a pártszervezetek elnökei tegnap este értekezletre ültek össze, amelyen Michalache ismertette a helyzetet. Beszéde után élénk vita indult meg, majd utasították a párt állandó delegációját, hogy semmi esetre se kezdjen tárgyalásokat a nemzeti párttal és utasítsa el annak bármilyen javaslatait. Megbízták Michalachet, hogy készítsen részletes jelentést az eddig lefolytatott tárgyalásokról. A parasztpárt tegnap este azt a javaslatot kapta a nemzeti párttól, hogy az általános választásokon közös listát állítsanak fel. A javaslatot azonnal közölték a párt állandó delegációjával, amely azt elutasította.

Nemzeti párti szervezetek a néppártban.

A bucaresti-i Rador jelenti: Az Indreptarea írja, hogy a nemzeti párt besztercenaszói szervezete Moldovan Victor vezetésével kijelentette, hogy szolidáris Goldissal az Averescu-kormány támogatásában. A lap szerint Besztercemegye prefektusává a nemzeti párt-szervezet egyik tagját, Pahoveanut nevezték ki és számítanak arra, hogy a nemzeti párt szervezeteinek többsége szintén Goldis mellé áll. A Viitorul szerint a nemzeti párt besszarabiai szervezeteiben mozgalom indult meg, hogy a néppárttal való csatlakozásnak adjanak kifejezést.

Averescu kormányralépésével aktuálissá vált a csucsai paktum.

(Cluj—Kolozsvár, március 31.)

A kormányváltással kapcsolatban a csucsai paktum ügye erősen aktuálissá vált. Illetékes Averescu párti körök elvi álláspontja szerint a paktum nem bomlott fel, mert annak érvénye kizárólag a kormányzás idejére szólt. A paktum revíziója és értelmezésének fogalma körül viták folytak és mindössze ez a zavaró momentum, amely a csucsai egyezményvel kapcsolatban felmerült. A Magyar Párthoz közelálló körök az Averescu-pártnak ezt az álláspontját helyeslik és a magukéval majdnem teljesen azonosnak tartják.

Harminc éves a mozi.

Páris kegyeletét ünneppel emlékezett meg az évfordulóról

Páris, március 31. Azok a külföldiek s nem csekély számban magyarok, kik párisi tartózkodásuk alkalmával a Nemzetközi Hálókoocsitársaság irodáiban váltják meg a visszautazásra szóló hálókoocsijegyüket, nem is sejtik, hogy a boulevard des Capucines ez előkelő irodájában született meg a világon a legelső mozi, még pedig kerek harminc évvel ezelőtt.

Ebben az időben a lejtős, nagy boulevardokon még a lóvasut csilingelt. A boulevard des Capucines 14. száma alatt azonban ekkor már ott pompázott és virágkorát élte a híres Grand Café, a melyről annyi dal és költemény hangzott el, köztük nem egy magyar költő ajkáról is. A Grand Café azóta megszünt, az az érdekes, hogy azóta sem akadt kávéház Párisban, amelyet Grand Cafének neveztek el: a Grand Café megszüntetésével egy darab kortint el a múlt századvégi Páris életéből, ennek emlékét kegyeletesen őrzik olyan formában is, hogy a nevét nem sajátítják ki más kávéház számára.

Nos ebben a Grand Caféban ezelőtt körülbelül harminc évvel, egy téli estén a kávéház hátsó helyiségében diner után próbáltak először mozgófénykép előadásokat rendezni. Természetesen belépődíj nélkül, a kávézó, söröző, likőröző közönség számára. A mozi-előadást a híres Lumière-fivérek vezették, akik Marey találmányán elindulva, konstruálták meg az első vetítógépet.

Az előadásnak óriási sikere volt, hamar elterjedt a híre s az egyszerű kávéházi hátsó helyiségben tartott primitív előadás nemsokára megvetette a mai mo-

dem, hatalmas francia filmipar alapjait is.

Később azonban a kávéháznak az egyre szaporodó mozgóképek kezdtek konkurenciát csinálni, az élel is lassan átalakult, az embereknek kevesebb idejük maradt órák-hosszat üldögelni s a Grand Café néhány évre rá örökre elhuzta redőnyeit s az örök recept szerint, az idegenforgalom megnagyobbodásával a régi kávéházi helyiségekből modern irodák lettek. Így ma már tulajdonképpen semmi sem maradt meg a régi Grand Caféból...

Páris városa tegnap kegyeletesen finnen keretében ünnepelte meg a harminc éves évfordulót, amely tulajdonképpen tulságosan rövidnek

Hindenburg visszautasította Ausztria érdemrendjét.

Az osztrák kormány nem tudta, hogy német állampolgárnak nem szabad idegen rendjelet elfogadnia.

Bécs, március 31. Diplomáciai körökben mostanában sokat mulatnak azon az incidensen, amely Ramek osztrák kancellár és berlini utazását megelőzte. A napokban ugyanis megjelent az összes bécsi lapokban az a hír, hogy az osztrák kormány előterjesztésére Hainisch dr., az osztrák köztársaság elnöke, Ausztria nagy érdemrendjét adományozta Hindenburg német birodalmi elnöknek és a kitüntetést Ramek kancellár magával vitte Berlinbe.

Berlinben azonban kiderült, hogy az osztrák kormány baklövését követett el. A német köztársaság alkotmánya szerint ugyanis

látják s a 14. boulevard des Capucines alatti házban emléktáblát lepleztek le, amelyet Guillaumin, Páris városának polgármestere vett át a város tulajdonába. Az emléktábla a következő felírást tartalmazza:

„1895. december 28-án itt folytak le az első nyilvános mozgófénykép előadások a Lumière-testvérek által feltalált vetítőkészülék segítségével“.

A fiatalabb Lumière-fivér, Louis Lumière, akinek a sors jóvoltából még volt módja az ünnepélyen résztvenni, meghatottan köszönte meg a Hálókoocsitársaság irodájában összegyűlt előkelőségek gratulációit. Az ifjabb Lumière ószhaju, törékeny öreg ur, aki épen tegnap, az ünnepély napján ünnepelte 76-ik születési évfordulóját is.

a német birodalom állampolgárja nem fogadhatnak el külföldi kitüntetéseket. A császárság idejéből származó idegen érdemrendjeiket viselhetik ugyan, de új kitüntetéseket nem fogadhatnak el. Ezen Hindenburg elnök sem teheti tul magát és így a német kormány az osztrák kormány érthetetlen tájékozatlansága miatt igen kényes helyzetbe került. Végre azonban Hindenburg kivezető utat talált. Elfogadta az kitüntetést, azonban nem érdemrendként, hanem pusztán emlékként. Vagyis nem fogja hordani, hanem elteszi emlék gyanánt.

Diplomáciai körökben nem értik, hogy az osztrák kabinet miként követheti el ilyen baklöv-

vést, hiszen a külföldi érdemrendek eltiltását kimondó törvény már évek óta érvényben van.

Jugoszláv rablóvezért fogtak Bécsben.

Belgrádból jelentik: Jugoszlávia egész rendőrsége nagy apparátussal nyomoz hónapok óta dr. Markovics Vukasin orvos-rablóvezér, volt kommunista képviselő és veszedelmes haramia után. Dr. Markovics bandájával rémületbe tartotta a montenegrói hegyek lakóit és a banda tagjait a rendőrség elfogta és el is ítelték. Dr. Markovicsnak sikerült megszökni a belgrádi fogházból és teljesen nyoma veszett. A belgrádi rendőrség azt a szenzációs jelentést kapta ma a bécsi rendőrségtől, hogy dr. Markovics rablóvezért a bécsi rendőrség letartóztalta. A jelentés szerint a rablóvezér egy előkelő bécsi kávéházban mulatott és botrányt rendezett. Előállították a rendőrségre és nyilvános botrányokozásért 8 napi elzárásra ítélték. Kikallgatása alkalmával azt a beismerő vallomást tette, hogy őt a jugoszláv hatóságok körözik és ötvenezer dinár vérdíjat tűztek ki a fejére. A bécsi rendőrség átirata alapján megindult az eljárás a rablóvezér kiadatása iránt.



TARCA. Kilényi Edi.

Írta: PÁSZTOR ÁRPÁD.

Dolgozószobámban a zongora mellett egy tizenöt éves fiú ül és Beethoven muzsikál. Öblös székemben ülök íróasztalom előtt, behunyom a szemem és Beethoven hallgatom. Elfelejttem azt, hogy a ki a zongoránál ül, egy kis fiú, elfelejttem, hogy még csak „tanítvány”, Beethoven hangulata, hangja, mélysége, isteni derüje és emberi fájdalma lesz ur felettem, felelelemkedem az élet és aktualitások bajain, az örök művészet emel karjára s mikor elhangzott a szonáta utolsó hangja, még pillanatokig hunyt szemmel merengtem az elszállott hanghullámokon, az után halltam csak annyit mondok: — Köszönöm, Edi.

Ki ez a fiúcska, hogy került hozzám?

1921-ben kört jártam Amerikában. Egy nap azt olvastam az újságban, hogy a „Globe” napilap Newyork csodagyermekének közreműködésével hangversenyt rendez. A mesterségem az, hogy minden iránt érdeklődöm, ami érdekes. Csodagyermek hangversenye a hatmájó lakosságú városban? Newyork tiz-tizenkét legtehetségesebb csodagyereke? ... Ezt meg kell nézennem, meg kell

hallgatnom! Így kerültem a „Globe” hangversenyére. Jöttek hegedűsök, énekesek, zongoristák, — csodagyerekek, akik igazán bámulatosan játszottak, de a meglepetés igazi moraja csak akkor zúgott át a sokadalmon, amikor egy kis magyar-amerikai fiúcska, a tízéves Kilényi Edi ült a zongorához. Ővé volt az est pálmája.

Az apja művész, olismert karmester s egyike a legkitünőbb zeneesztétikusoknak az Egyesült Államokban, nagybátyja, Julio Kilényi nagynevű szobrász odakinn, a kis Kilényinek van kire ütnie. Vérében hordozza a művészet áldását — vagy átkát? — s a koncert után magamra vállaltam a felelősséget, hogy rábeszéljem szüleit, hogy ne hagyják gyermeküket a zenei Amerika „üzemében”, hanem hozzák át Európába, Budapestre, ahol a tanárok nem csak pénzért tanítanak, hanem zenei lelket, kulturát is adnak az arra méltó növendékeknek, ahol a művészet levegőjét nem harsogja tul a gépek dala, a dollár aranyának csengése. Az iskolákban még a művészet szerettei és, ha kinn az érvényesülés túsádjában már hallódik is.

Igy került Budapestre édesanyjával a pufókarcu, rövidnadrágos, tízéves Kilényi Edi.

Azóta igen keveset hallani róla.

Hárman vigyáznak zenei életére. Édesanyja, Dohnányi Ernő és Senn Irén, a budapesti Zeneakadémia tanárnője. Nem lehet tagadni, hogy jó kezekben van.

Pedagógus pszichológusoknak való értekezés témája lehetne, hogy milyen módon kell egy zenei csodagyermeket nevelni. Mi jobb, — korán a dobogóra bocsátani, vagy odahaza és a tanteremben érlelni, míg készen léphet a közönség elé? Az előbbire példa Vecsey, vagy Hubermann, az utóbbira Dohnányi és egy sereg más igen nagy művész.

A mi kis csodagyermekünket ugy nevelik, hogy ne legyen csodagyerek. Négy éve tanult már Budapesten és csak a legbeavatatottabbak hallottak róla, édesanyja mindenről lemondó önfeláldozással él gyermekének, ébren öröködi, hogy híven betartsa mesterei utasításait, tanácsait. Senn Irén a kortész, aki a nemes palántát neveli, nagyra fejleszté. Dohnányi pedig, a nagy művész, aki egy észrevétellel, utbagazítással széles horizontokat tár fel s az ifju kezdőnek kitűz messzi célpontokat.

Mennyi szorgalom, milyen askétai lemondás kell ehöz a pályához! Naponta öt-hat órát gyakorolni, felolvasni a zene nagy kultuszában, álmvilágban élni s minden idegszállal egy akaratnak rendelni magát alá; a zene éteri-

kus és mégis acélbilincsokkéi kéri leihetetlenebb törvényeinek. Rettenetes megpróbáltatás egy tizenöt éves fiúnak, — ha nem lobog szívében az isteni láng. De aki erre küldetett, az nem veszi észre a munkát, amelyet kifejt, annak öröm a lemondás és boldogság a törvény, amelyet felismer. És így, boldog gyermekkorra van a magános zeneszobában Kilényi Edinek.

Tehetséges fiú. Amerikában nevelkedett s az elemiben már annyira kitűnt elmebeli képességeivel, hogy a gimnáziumnak megfelelő felsőbb iskolába, a James Speyer-féle kísérleti intézetbe vették fel. Ezt Speyer bankár alapította azzal a rendeltetéssel, hogy Newyork legtehetségesebb gyermekei egy kísérleti iskolába járjanak, ahol két év alatt annyit tanulnak, mint más iskolákban három alatt. Így eshetik meg, hogy Amerikában az egvotemre tizenöt éves gyerekek kerülnek s ott ösztöndíjat nyernek.

Edi tizenegy éves korában az ötödik gimnáziumot végezte el!

Azútan Budapestre jött. A Central Park helyett, ahol pajtasával base-ballozott, a Zeneakadémia és a Vigadó hangversenyeit járja és most lerándul Aradra, a hoi man a Kilényiek utraköltésé, hogy odahaza mutassa meg, mi lett a newyorki kis csodagyerekből. Szeretettel nézek utána és vállalom a felelősséget érte.

Aradi iparos csöndes tragédiája.

A háború vérözönje esztől fosztotta meg a szerencsétlen embert, aki ma az aradi közkórház szomorú lakója.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi közkórház irodájában beszélgettem Mihulin gondnokkal, amikor egy kopottruhájú, bozontos férfi állított be:

— Gondnok ur, nincs fa. Megyek haza.

— Jól van Károly, — hangozott a felelet — kapsz fát, csak maradj.

A férfi sarkon fordult s kiment, mi pedig a meglehetősen köznapi intermezzo után folytattuk a beszélgetést. Alig telt be néhány perc, újra kinyílt az ajtó s a Károlynak aposztrofált, bozontos egyém ismét besomfordált. Megállott az íróasztal előtt, letett egy kopott, ötleiest s katonásan bejelentette:

— Jelentem alássan, megveszgettem az őrséget.

A gondnok jóakaratosan mosolyog. Meglepődve tekintek a még mindig vigyázállásban levő férfire. A kitágult pupillák, a révedező tekintet, mechanikus mosoly az arcon... a közkórházban vagyunk... Ösztönszerűleg hátrahúzódok a szoba másik végébe s kérdően tekintek a gondnokra. Tudj Isten, nem szeretem a boldondokat, még akkor sem, ha nem ugranak mindjárt az ember torkának. S mialatt ezen úndódom, Károly szakadtál és eltűnik. Mihulin gondnok pedig szép sorjában elmondja ennek az embernek a tragikus történetét, amelynek azt a címet is lehetne adni:

— A háború kísértete...

Hazelhahn Károly becsületes szorgalmas kovácmester volt ki mintászerű buzgalommal ütötte a vöröslő vasat kis műhelyében. Jött 1914. s a szerényen éldegélő iparos életében nagy változások állottak be. Tűzbe borult a világ, sokkal nagyobb tűzbe, mint amilyen műhelyében izzóvá tüzesítette a vasat. Ebben a tűzben aztán emberek légiója égett el. S mindenütt vér... vér. Az egyszerű kovácmester agyában kinyúló táncra kelt a sok kiontott emberi vér, rokonai, barátai, ismerősei borzalmas történeteket regéltek erről a vérzuhatagról. A sok esemény fantasztikus zürzavart teremtett az egyszerű agyban. A drágaság közben nőttön-nőtt, a nélkülözés napjai is beköszöntöttek Hazelhahn Károlynál, aki egy napon teljesen megzavarodott. Ugy érezte, hogy minden csepp kiomlott emberi vér őrajta folydogál végig s kétségbeesetten küzdött a borzalmas áradat ellen. A szegény kovácmester addig küzdött, amíg bekerült az aradi közkórház egyik jól elzárható cellájába, ahol szigorú szemű ápolók vigyáztak minden mozdulatára.

Azóta sok év telt el. Hazelhahn Károly már nem küzd, a kínzó gondolatok eltűntek már agyából. De a vért, azt elfelejteni talán sohasem nem tudja. Beoson a boncolásokhoz s kimeresztett szemek kel nézi az orvost tevékeny munkájában, gyönyörködik az éles kés munkájában. Még két szenvedélye van. Egyszerű, behajlított szeggel minden ajtót fel tud nyitni s ezt az ügyességét arra használja fel, hogy észrevétlenül meglátogassa a hullakamrát. Ha

ott találja valamely szerencsétlen ember holttestét, egy hosszú hegyes szeggel a hullá szívébe szur:

— Nesze! Nem fogsz többé felébredni; nem fogod elrabolni feleségemet. (Szegény, soha sem volt nős.)

Embent azonban nem bánt s azért szabadon járkal az udvaron. Fát vág a kórháznak. Ez az egyedül munka, amire használhat lehet. Ha véletlenül elfogy a fa, nyugtalanodik s szökni próbál. Kétszer szökött meg, mert nem volt fa, nemrégén kísérelte meg harmadszor, de a kapunál elfogták. Ha azután ismét vághat fát, há-

rom ember helyett dolgozik szakadatlan, kemény akarással.

Alig hangozott el a gondnok utolsó szava a tragikus sorsú élőhalottról, újra kinyílt az ajtó:

— Ferenc Jóska ötszáz forintja meghalt — jelenti ki Hazelhahn Károly határozottan. Most már nem huzódtam el, már nem irtóztam Hazelhahn Károly elmebeteg közkórházi ápolótól. Oda szerettem volna menni hozzá, lesimitani bozontos haját s elmondani neki, hogy nemcsak ő zavarodott meg, 1914. s az azt követő évek borzalmaiban, hogy emberek milliói veszítették el józan eszüket s hogy még szabadon futkosnak, annak oka csak az, hogy eddig még nem akadt egy eléggé szigorú orvos, aki nyugalmas céljába tegye mind: a háború ideg-beteg áldozatait... (m. r.)

Gogát ünneplik a budapesti lapok.

Magyarországi sajtóvélemények az Averescu-kormányról.

(Budapest, március 31.) A magyarországi közvélemény érdeklődése az utóbbi napokban erőteljes mértékben fordult a román kormányválság megoldása felé. A budapesti sajtó az Averescu-kormány kinevezését általában rokon szíven fogadja. Az új kormánytól közeledést vár gazdasági téren Magyarországhoz és kulturális téren teljes megértést.

A *Budapesti Hírlap* szerint erdélyi kisebbségi szempontból feltétlenül nyereséget jelent az új kormány, amelynek tagjai részint a gyulafehérvári határozatokhoz, részint a csucsai paktumhoz kötötték le magukat s így semmi esetre sem folytathatják az Erdélyt gyarmat módjára kezelő kormányzati rendszert, amely Bratianuékat jellemezte. Remélhető, hogy enyhülnek az iskolai sérelmek és a visszaélések s Goga mint belügyminiszter nem vonja vissza azt a csekély engedményt, amelyet a Bratianu-kormány uralma utolsó hónapjában, külön paktummal biztosított. A lap szerint azonban mindössze személycsere történt, minden különösebb rendszerváltozás nélkül. A magyaroknak nincsen okuk arra, hogy a személycserenek nagyobb fontosságot tulajdonítsanak. Külpolitikailag marad minden a régiben és belpolitikailag sem várható, hogy Averescu lényegesen másképp értelmezze a kisebbségi és a vele összefüggő kérdéseket, mint eddig az Romániában történt, bárki is volt a kormányon.

A *Nemzeti Ujság* azt hangoztatja, hogy sokan attól tartanak, hogy Duca elejtése recenzust kelt a külföldön, de főleg a kisantant államaiban. A lap szerint Romániában már régen nem tekintették aktiv külügyminiszternek Ducát.

A *Pesti Napló* azt emeli ki, hogy Goga belügyminiszterségének első napján már elkoboztatta a Luptát. Hogy az új kormány nem jelent rendszerváltozást, arra eddig csak egy tény szolgálhat

alapul és ez, hogy Bratianu ajánlotta Averescu kinevezését.

A *Pester Lloyd* vezércikkben foglalkozik a kormányváltással és azt írja, hogy Averescu élete aligha lesz hosszú. Egyszer már megtörtént, hogy a liberális pártnak pihenő időre volt szüksége és ez a helyzet most is. Ha a nemzeti és parasztpártból alakult kormány vezette volna le az új választásokat, akkor Bratianuék jövődjéje nem lett volna olyan bizonyos. A lap hosszasán és melegen ír Gogáról, aki tisztára magyar nevelést kapott, megértő és finoman érző fordítója a magyar remekműveknek. Senki sem olyan megértő a magyarság ügyeivel szemben, mint épen Goga. A lap felemlíti, hogy huszonöt évvel ezelőtt három román diák került fel a budapesti egyetemre filozofternek. Mindhárman a nagyszabású román főgimnáziumból jöttek és mind a három kezdő román költő volt: *Goga, Lupas és Lepadatu*. Ez a három román egyetemi hallgató költötte azután életre a Petru Maior egyesületet.

Az *Ujság* közli Averescu tábornoknak az egy évvel ezelőtt tett nyilatkozatát, amelyet épen az *Ujság* tudósítójának tett. A nyilatkozat szerint az állam minden polgárát egyenlő jogok illetik meg vallásra, nemzetiségre és szociális elhelyezkedésre való tekintet nélkül. Averescu kijelentette, hogy azt akarja, hogy az erdélyi románság ne a multat vessen mindig a kisebbségek szemére. Gogának a kormányban való jelenléte némi reményt nyújt arra, hogy kulturális téren is javulás várható. A lap ismerteti Gogának a magyar irodalomhoz való kapcsolatát, Adyhoz való barátságát és felveti, hogy Goga mint belügyminiszter mennyiben áll helyt eddigi nyilatkozatait és megszünteti-e legalább azt az elzárkózottságát, amelyet ma Románia a magyar irodalommal szemben tanusít.

A *Magyarság* az új miniszterek életrajzát bőven közli és ismerteti a román belpolitikai helyzetét. Megírja a lap azt is, hogy Bratianunak annak idején a kormányalakítással való megbízatásakor mindössze hét pártíve volt és miképpen szerezte meg a parlamenti többséget.

Vigyázat! Influenza!

Tizparancsolat az influenza megbetegedések elleni védekezésről.

(Saját tudósítónktól.) Az egyik bécsi újság, hihetőleg a tavaszi időjárás változással beköszöntő influenza-szezonra való tekintettel, olvasói testi jólétének érdekében, tizparancsolatot közöl az influenza ellen való védekezés legbiztosabb módjairól. A reggel, este, valamint minden étkezés után kötelező hiper-mangános vagy hidrogén-superoxidos száj-öblögetéstől elkezdve egészen a hűvös időben viselendő melegebb öltözetig, néptömegben, hivatalban és társaságban alkalmazott óvintézkedéseken, telefonkagylóknak a beszélgetés előtt való gondos letörölgetésén keresztül, nem is szólva a pénzszámlálás után történő kézmosásról, a szellőzéstől, sétáról, vendéglőkben és kávéházakban saját evőeszköz használatáról stb., stb. — minden bennefoglatatik ebebn a tizparancsolatban, ami egyszerű, praktikus és könnyen keresztülvihető az influenza megelőzésére és elhárítására.

Csak egy bibije van a dolognak, mindjárt rájövünk, micsoda. Képzeld el, hogy Pedáns F. Jenő, megszívlevve ezeket a tanácsokat, reggel, mielőtt hivatalba menne, elvégzi a hiper-mangános vagy hidrogén-superoxidos száj-öblögetést, amelyet megismétel dében, mielőtt törzsvendéglőjébe menne ebédelni, ahol természetesen a saját evőeszköze várja, utána törzskávéházában a saját csészéjéből felhajtva feketéjét, a borbélyhoz menne, hogy itt saját felszerelésével szörtelepittessék, majd — minden egyes helyen leszámolva a fizetséget és utána gondosan kezet mosva — telefonálni menne egy nyilvános állomásra, előbb letörölve a kagylót, utána, mivel fizetnie kell, ismét kezet mosva, ezután pedig villamosra kellene szállania, de mivel zsúfolt kocsin nem volna kedve magát a fertőzésnek kitenni, megvárná a negyedóra múlva érkező üresebb kocsit, majd konstatalván, hogy eleredt az eső és lehült a levegő, hazarohanna sárcipőjéért és melegebb kabátjáért és így tovább — ...gondoljuk el, a szóbanforgó Pedáns F. Jenőnek mennyi időre volna szüksége ehhez az egyszerű hadjáratához, amelyet az influenza bacillusainak miriádjai ellen viselni akar?! Körülbelül napi 48 órára.

De mondjuk, ha különös ügyességgel sikerülne is valaminek kevesebb idő alatt megvívni ezt a harcot, amely eredményes is volna, mignem egy napon, kényesítő körülmények hatása alatt, hősünk csak egyetlenegy parancsát is kénytelen volna mellőzni az influenza-ellenes kódexnek és — amilyen pechje van — Pedáns F. Jenő pont ekkor kapná meg az influenzát, — nohát akkor meg mi értelme volna az egésznek? Mert még a legóvatosabb embernek is eshetik téglá a fejére és erős a gyanunk, hogy az influenza, nem olvastván a bécsi lap tizparancsolatát, teljesen mind egy, hogy az, akit kiszemelt magának, hiper-mangánnal issza-e reggeli kávéját a saját csészéjéből vagy sem...

Művészet.

* Az aradi teli színház a heti rendszeres műsora. Csütörtökön, pénteken és szombaton a törvényes rendelkezés folytán bőíti szünet. Vasárnap délután fél 3 órakor: Hajduk hadnagya. 6 órakor: Uriemberek. 9. órakor: Obsitos. (Novák Irén vendégfellépésével). Hétfőn délután fél 3 órakor: Erdészleány. 6 órakor: Antonia. 9 órakor: Orlow.

* Szubrett lett az aradi színház egyik görlicéje. Érdekes szerződés történt ma. Stoicu-Stein Jankát, az aradi színház csinos és ügyes görlicéinek vezetőjét, másodszubrettnékné szerződtette Szendrey szatmári színházigazgató. A szép és kellemes megjelenésű Stein Janka számára nem új szerepkör az, amelyre Szendrey szerződtette, mert már a marosvásárhelyszabeni társulatnak is szubrettként volt a tagja és ebben a szerepkörben sok értékes, szép sikert aratott a legkényesebb izlésű közönség előtt is. Stein Janka május elsejéig még az aradi színház tagja és azután távozik, hogy új babérokat szerezzen. Az aradi társulatnak vesztesége, a szatmári társulatnak nyeresége Stein Janka új szerződése.

* Chopin G-moll Ballada, B-moll Scherzo, As-dur Waltzer és Bercenise előadásával bizonyítja be a fiatal Kilyi Ede április 5-iki hangversenyén, hogy milyen kitűnő Chopin-interprettor. Jegyek Oláhnál.

* A legközelebbi előadás az aradi színházban vasárnap délután fél három órakor lesz és ezúttal is a „Hajduk hadnagya“, Rajna—Czobor győnyörű operettje kerül színre Horváth Micivel, Betegh Bébyvel, Fratta Gézával, Szűcs Lacival és Misoga Lászlóval.

* Jön az Annabál! A legnagyobb sikerű operett!

* Az „Uriemberek“, Galsworthy izgalmasan érdekes színműve kerül színre vasárnap délután hat órakor a bemutató szereposztásában. A darab középpontjában álló két férfiszerepet Mészáros Béla és Fratta Géza játsszák.

* Az „Obsitos“-t, ezt a régen nem játszott, gyönyörű operettet játsza vasárnap este 9 órakor a színház Novák Irén fellépésével és ezúttal lép ismét Arad közönsége elé a nagyszerű Zilahy Irén, az operett szubrettszerepében.

* Jön az Annabál! A lezbajosabb romantikus operett!

* Husvét hétfőjén este 9 órakor huszonhétedszer kerül színre az „Orlow“, a diadalmas és pompás operett.

* Az „Erdészleány“, Jarno hangulatosa érdekes és klasszikus muzsikájú operettje husvét hétfőjén délután fél 3 órakor kerül színre és Krisztina szerepét ezúttal is a kitűnő Zilahy Irén alakítja.

* Az „Antonia“, Lengyel Menyhért hatásos vígjátéka husvét hétfőjén hat órakor van műsoron a repris legutóbbi szereposztásában.

Jön az Annabál! A legszebb zene és legkedvesebb szöveg!

— Állami támogatás az aradi tüdőkórháznak. Ma értesítést kapott az egészségügyi minisztériumból Aradváros vezetősége. Az egészségügyi minisztérium közli a várossal, hogy az új tüdőkórház felszereléséhez a minisztérium 300 ezer lejjel járul hozzá s ezt az összeget ki is utalták.

Befejezték a pótnyomozást a frankügyben.

Felfedezték a frankbankjegyek papírgyárát. A franciák elutaznak Budapestről.

(Budapest, március 31.) A frankügyben a pótnyomozást ma befejezték és a főkapitányságtól az aktákat ismét az ügyészséghez küldik át. Tegnap szembesítették Rába Dezsőt Gerő Lászlóval, aki megerősítette Doucet francia detektív Németországban vezetett nyomozásának eredményét. Doucet az egyik München mellett levő kisvárosban, Duerenben ráakadt a szálloda vendégkönyvében arra, hogy 1923-ban Rába és Gerő ott jártak. A duereni papírgyár igazgatója határozottan emlékezik még ma is Gerő nevére, de arra már nem emlékezik, hogy

milyen papírost vásárolt. A szembesítés során Gerőék csak annyit vallottak be, hogy Münchenben a papírra vonatkozóan folytattak tárgyalásokat, de a duereni papírgyárra vonatkozóan minden vallomást megtagadtak. A tagadás megerősítette Doucet-t feltevésében, amely szerint a gyárát sikerült megtalálni, ahonnan a frankhamisításhoz szükséges papírost beszerezték. Ez volt az egyetlen fontosabb kérdés, amelynek tisztázását szükségesnek tartották a franciák a nyomozás során. Doucet holnapután el is utazik Párisba.

Fekete Mihály színházi koncessziót kapott.

Temesvárt neki ítélte a szépművészeti miniszter. Zsidó színház vendég szerepel Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Bucurestiből ma igen érdekes jelentés érkezett Aradra, amely úgy szól, hogy már ebben a szezonban ketté osztják az arad-temesvári színházi koncessziót. Ez a váratlan, állítólagos miniszteri intézkedés azt jelenti, hogy Arad és Temesvár, ez a két kulturaközpont külön színházat kap ismét és a színészek egzisztenciája is komolyabb bázist kap ezzel. Az információk szerint az új temesvári koncessziót Fekete Mihály kapta volna meg s az úgy szól, hogy szeptember elsejéig ő jogosult Temesváron és a körletéhez tartozó kisebb városokban előadást tartani, legyenek azok operett, vagy próza előadások. Jelenleg német színházat tart előadáso-

kat Temesváron, amely valószínűleg április 15-én fejezi be szezonját és ekkor kezdené meg Fekete az előadásait. Fekete Mihály már megkezdte szervezkedését, hogy április tizenötödikével operett és prózát is adhatson Temesvárt publikumának. Itt említjük meg, Róna Dezső, Arad volt igazgatója a művészeti minisztériumtól engedélyt kapott, hogy a vilnai zsidószínházal együttműködésben Erdélyi turnéra vihesse. A koncesszió és a társulattal való meg egyezés értelmében június elsejétől turnézik Erdélyben a világhírű együttes s Aradra június tizenötödike körül érkezik, ahol körülbelül egy héttig fog maradni. Új darabokat játszanak német zsargonban.

Fiatalító szanatórium csimpánz-kivonattal

Negyvenöt fiatal csimpánzt visznek Budapestre, hogy megifalítsák az öregeket

Budapest, március 31. Rövidesen olyan öröm éri a budapesti öreg embereket és öreg asszonyokat, amilyenben még nem volt részük. Abessziniából negyvenöt csimpánz fog érkezni Budapestre, hogy visszaadják a magukkal is behetetlen aggyastyánoknak rég elfelejtett fiatalágukat. Woronoff tanár tanítványának, egy ismert pesti orvosnak szállítják a majmokat, hogy a világhírű orosz orvos-professzor utmutatása szerint Magyarországon is kezdetét vegye az élet meghosszabbítása a tudomány segítségével. A most Párisban élő Woronoff szerint ugyanis a mai emberek, elterőleg az állatvilág tagjaitól, jóval idő előtt fejezik be földi pályafutásukat. Statisztikai kimutatás is van arról, hogy általában minden állat szervezetének fejlődési idejét ötszörösen éli túl. Kivétel egyedül az ember, akinek idegrendszere a mindennapi élet küzdelmeiben, gondjaiban vagy a tobzódásban, annyira felőrölködik, hogy csak a legritkább esetekben éri el valaki a természetes korhatárt, amely nem kevesebb 120 esztendőnél.

Ez a pontosan meghatározott élettartam Woronoff tanár számításai szerint, miután az embernél 24 éves életkorban fejeződik be a test fokozatos fejlődése. Megáll-

pítja azt is Woronoff, hogy tévedése kizárt, mert számításai a természet örök törvényein alapulnak.

A csimpánzokkal való fiatalítás úgy történik, hogy a majmok ivar szerveit beoltják az emberekbe. Külföldön már száz és ezer számra vannak olyanok, akiknél Woronoff módszerével nagy sikereket érttek el. Mint minden lódból, a természetellenes fiatalágából is természetesen csak azok részesülhetnek, akik meg tudják fizetni az orvosi beavatkozást, ami ez esetben tekintélyes összegre rög.

A fiatalításhoz szükséges csimpánzok elfogatása ugyanis költséges, mivel fegyvertelenül kell ártalmatlanná tenni őket, mert csak teljes épségben és élve használhatók fel a Woronoff-féle műtétknél. Szállításuk csak a francia kormány engedélyével esz-közölhető és szintén igen költséges. A Budapestre érkező majmokat egyelőre az állatkertben helyezik el. Lesznek közöttük him és nőstény csimpánzok vegyesen, tehát a gazdag pesti urak és nők alávethetik magukat a kísérletnek és nemükre való tekintet nélkül visszaszerezhetik ifjuságukat.

Elterjedt hírek szerint a szállítmány iránt máris olyan nagyfokú érdeklődés nyilvánult meg, hogy

komoly tervek vannak egy „Budapesti Fiatalító Szanatórium“ létesítésére.

Aradon is már napok óta beszélnek a budapesti fiatalító kuráról és a hír már érezhető hatását az adóhivatalokban is, több öregur igyekszik évek óta elmaradt adóját kifizetni, hogy utlevélet kaphassanak Budapésre és a csimpánz-kurában részesülhessenek.

Előző képviselő véres botránya.

Közelharc egy barban a letagadott cseh miatt.

(Berlin, március 31.) A német főváros lakosságának állandó beszéd tárgya jelenleg, egy ismert nemzetgyűlési képviselőnek a nagy nyilvánosság előtt lejátszott súlyos botránya. Kaiser Johann képviselő két urral egy előző lokalban mulatott és amikor a zserórát jelezték, fizetés nélkül akart távozni. A főpincér követelte a számla kiegyenlítését, mire a képviselő széket ragadott és ütlegelni kezdte a mulatóhelynek a botrányra összegyűlt alkalmazottjait. Óriási riadalom támadt, többen a rendőrség közel központjára siettek, ahonnan egy tiszt vezetésével rendőrszolgák jelent meg a helyszínen. A képviselő a rendőrtisztre rohant, aki önvédelemből kardot rántott és súlyosan megsebesítette a garázdálkodó embert. A súlyosan sértült képviselőt a kórházba szállították, ahol sebeit bekötözték. Nyilvános botránykozás miatt az illetékes körök megindították az eljárást.

Délamerikába akart

sázkni a letartóztatott aradi ügynök

(Saját tudósítónktól.) Hirt adtunk mai számunkban arról, hogy az aradi ügyészség letartóztatotta Perlusz Manó aradi ügynököt. A letartóztatásnak érdekes előzményei vannak. Perlusz egy ismert aradi nagyvállalat alkalmazásában állott s különböző manipulációi miatt feljelentették csalásért és hamisításért. Az ügyészség megindította az eljárást. A napokban Perlusz Manó megjelent egy aradi hajózási vállalat irodájában s elmondotta, hogy Uruguayba akar kivándorolni. Az iroda vezetője bekérte személyi adatait, hogy azt a regiszterbe vezesse, mivel a rendőrség szigorúan ellenőrzi a kivándorlókat. Perlusz ekkor kijelentette, hogy nem akar szerepelni a regiszterben. A beszélgetés alatt jelen volt egy államrendőrségi detektív, aki gyanút fogott erre a kijelentésre s leigazoltatta az ügynököt. Jelentést tett felettes hatóságának, amely bevezette a nyomozást s megállapította, hogy Perlusz ellen bűnvádi eljárás folyik, tehát nem távozhat az országból. Miután most már fennállott a szokás gyanúja, elővezették az ügyészségre, amely letartóztatja az ügynököt. A letartóztatást ma helyben hagyta az aradi törvény-

H I R E K.

„Emlétek Funkelestein József”

(Saját tudósítónktól.) Arad társadalmának számottevő tagjai ma délután elzarándokoltak az izraelita temető halottas házához, ahonnan utolsó útjára kísérték Funkelstein József aradi terménykereskedőt. Mély meghatottság vett erőt a közönségen, mert egy olyan embert kísérték sírházhoz, aki életében csak jót tett s akinek a nevét csak áldva emlegették. Ma délután fél négy órakor ment végbe az impozáns temetés. A gyászkoCSI után az elhunyt fia s rokonai haladtak s utána a hatalmas tömeg. A templomi énekkar Weisz kántor vezetésével gyászdalokat énekelt, majd Vágvölgyi Lajos dr. főrabbi tartotta lélekbeemerkelő beszédét, amelynek hatása alatt csillogó könnyek pergett a gyászoló közönség szeméből. Méltatta az elhunyt kereskedő közgazdasági tevékenységét, majd a jótékonyosságát ismertetve, amely nem vágyott feltűnésre, amely csendben segített fel az elesett szegényeket. A magasszárnyalású beszéd után a templomi énekkar megható gyászdalait kíséretében ereszkedett le dübörögve a koporsó a sírba: Funkelstein József örök pihenésére tért.

— **Az olasz trónörökös véglegény.** Rómából táviratozzák: A lapok még a felhivatalos lapok is az olasz trónörökös és Mária belga hercegnő eljegyzéséről írják. A Tribuna szerint a hír annyira elterjedt, hogy indiszkréciónélkül is nyilvánosságra lehet hozni.

— **Tüntetés a kolozsvári vármegyeháza ellen.** Cluj—Kolozsvárról jelentik: Tegnap délelőtt a vármegyeháza előtt nagyobb tömeg gyűlt össze, amelyről azt hitték, hogy az új kormány kinevezéséről érkezett legújabb híreket várja. Feltűnt azonban, hogy öklökkel és botokkal verik a vármegyeház aajtáját, mire rövidesen kiderült, hogy nem a kormányalakítás izgalmai, hanem az a rendelet hozta egy táborba a zajongókat, amely szerint a prefektúra csak 11—1 óráig fogad magánfeleket. Ezt a szokatlan rendeletet a közönség nem akarta tudomásul venni és beboctását követelte. A csendes tüntetésnek annyi eredménye már volt, hogy Simu alispán ígéretet tett a szerelmes rendelkezés módosítására.

— **Diktátor, mint elnökjelölt.** Athénből táviratozzák: Pangalos miniszterelnök ma proklamációban tette közhírré, hogy a köztársasági elnöki méltóságra jelöli magát.

— **Sorozás Aradon.** Az aradi rendőrség katonai ügyosztálya közli, hogy az 1927. évfolyambeli ifjak, valamint az eddig még a román hadsereg által nem sorozott 1880. év óta született férfiak sorozását az alábbi napokon tartják meg a városligeti pavillonban. I. kerület: április 14, 15, 16. II. kerület: április 17, 18, 19. III. kerület: április 20, 21, 22. IV. kerület: 23, 24, 25. V. kerület: április 26, 27. VI. kerület: április 28. és 29-én. Az idősebb korosztálybeliek a sorozás előtt jelentkezzenek az aradi katonai ügyosztályon, ahol felveszik őket a sorozási jegyzékbe, amelyről igazolványt kapnak. A sorozásra mindenki vigyen magával születési s személyazonossági igazolványt.

Kik lesznek Arad város női tanácsstagjai. Csütörtökön választja meg a tanács a három nőtagot.

(Saját tudósítónktól.) A husvét után tartandó tanácsülés tárgyszorozatának egyik fontos pontja a női tagok megválasztása lesz. A városban általános érdeklődés előz meg ezt a programpon tot s különféle kombinációk merültek fel a három női tanácsstagsági hely betöltésére vonatkozólag. Megbízható forrásból nyert értesülésünk szerint a két magyar női tanács-

— **Kinevezések az aradi rendőrségen.** Hara Tódor subcomisart a ma Aradra érkezett rendelkezéssel comisar-nak nevezték ki. Tenoscu János pedig subcomisar lett. A rokonszenves rendőrtisztek kinevezését általában örömmel fogadták.

— **Leszállították a péksütemény árát.** Megirtuk, hogy tegnap délelőtt próbasütést tartottak Klein aradi pékmesternél, hogy a sütemények ára felett határozzanak. A jelenvolt városi megbízottak ma elkészítették jelentésüket, amely szerint a pékek az egy lejes ár mellett is szépen keresnek, tehát a bizottság javasolja az ármegállapító bizottságnak, hogy a sütemények árát egy lejre szállítsa le.

— **Lovászy Márton visszatér Budapestre.** Budapestről táviratozzák: Lovászy Márton, aki a kommün bukása után Bécsbe emigrált, most otthagyja az emigrációt. Elhatározta, hogy hazajön és már a legközelebbi napokban Budapestre is érkezik.

— **Kiraboltak egy Dungserszkit az expressen.** Belgrádból jelentik: Dungserszki Gedeont, a hírneves bácskai nábobot, kellemeilen kaland érte Nis és Mladenovac között, az Orient-express vonaton. Dungserszki üzleti ügyek intézése végett Ujvidekéről Nisbe utazott és visszatértében egy hálófülkében helyezkedett el. A földbirtokos a lefüggönyözött hálófülkében helyezkedett el, az aajtót bezárta és kabátját az ágy fölött levő fogásra akasztotta fel. Ledőlt az ágyra, elaludt és csak Mladenovac közelében ébredt föl. Első mozdulatával az órája után nyúlt és megdöbbenve látta, hogy mellénye az órával és a benne levő értékekkel együtt eltűnt. De hiányzott a kabát is, amelyben Dungserszki pénztárcáját tartotta. A tárcában kétezer dinár, ötszáz ezer magyar korona, kétmillió osztrák korona és néhány száz francia frank volt. Elvitte ezeken kívül a tolvaj a földbirtokos bőrdíjét is, amelyben nagyobb értékek voltak. A kifosztott milliomos azonnal jelentést tett a vonatvezetőnek, aki mozgósította az expressé összes alkalmazottait, azonban a tolvajnak nem sikerült nyomára akadni. Minthogy a zárt fülké csak különleges kulccsal nyílik, alapos a gyanú, hogy a rablást csak teljesen benyertes egyén követhette el.

— **A munkás tragédiája.** Mergendítő szerencsétlenség történt ma délután az aradi vaggongyárban. Illés György syári munkás egyik géplendítőkerekére zuhant, amely földhöz csapta a szerencsétlen embert. A gyorsan előhívott mentők a több

tag dr. Nagy Sándorné és Vásárhelyi Janka, a román női tag pedig dr. Botis Tivadarné vagy báró Pop Aurelné lesz. Egy harmadik név is kombinációban volt: dr. Ispravnic Severné, azonban, mint értesülünk, a közigazgatási törvény értelmében férj és feleség nem foglalhat helyet ugyanabban a tanácsban. Így ez a kombináció a törvény rendelkezéseivel vetélytársban önmagától kiesik.

sebtől vérző eszméletlen munkást a kórházba szállították, ahol az orvosi vizsgálat megállapítása szerint mindkét lába eltört, fején és karjain pedig súlyos sérüléseket szenvedett. Életben maradásához kevés a remény.

— **Eljegyzés.** Rosenberg Aranka Pancota és Waldner József Kisjenő jegyesek.

— **Leégett hajógyár.** Varsóból jelentik: A pinski hajóépítő gyárban tegnap délután óriási tűz keletkezett. A tüzvész a benzinnel és robbanógázraktárakban tört ki és pillanatok alatt lángba borította az óriási épületrészt. Amikor a tűzoltók megérkeztek, már a hajógyár összes épületei a lakóházakkal együtt lángokban álltak. A tűz oltását igen megnehezítette az a körülmény, hogy nagy szél vihar támadt és a lángok átcsaptak a közelben levő házakra is. Az oltás, dacára a modern tűzoltófelszerelésnek, lehetetlen volt és így az egész hajógyár és számos szomszédos épület a tűz martaléka lett. Több haláleset és sebesülés történt. A kár milliókóra rug.

— **Halálozás.** Lossinger György aradi pincér ma meghalt 37 éves korában az aradi tüdőkórházban. Temetése holnap délután négy órakor lesz az alsó-temető halottas házából.

— **Elárverezték az első békeszerződést.** Párisból jelentik: Nem mindennapi árverés színhelye volt a párisi Galtier műkereskedő cég helyisége. Megvételre kiállították ki a versaillesi békeszerződés szövegének első nyomtatott példányát, amelyet Lloyd George és Clemenceau néztek át s mind a ketten aláírták annak jeléül, hogy a nyomtatott szöveg hibátlan. Tizenháromezer frankot adtak érte.

— **Masször lett a delejes asszony.** Budapestről jelentik: A Magyarországi Masszörök Egyesületének történetében jelentős esemény játszódott le szombaton délben: Wunderlich Péterné, a sashalmi delejes asszony letette a masszörvizsgát és beiktatták az okleveles masszörök sorába. A vizsga ünnepélyes aktusa a pályatársak óriási érdeklődése mellett zajlott le az egyesület Dohány-ucca 47. szám alatt levő székházában. Wunderlichné a masszörögyesület öttagú vizsgálóbizottsága vizsgáztatva, élén az elnökkel, dr. Rajnay Béla főorvossal. A vizsgázót a zsűrin kívül egy páciens is várta, a kin zárt aajtók mögött kellett bemutatnia tudományát. A zsűri ítélete szerint Wunderlich Péterné a masszóri vizsgát a vizsgálóbizottság előtt kitűnő eredménnyel tette le. Wunderlichné örömeiben férjét egy delejes csókkal üdvözölte és

kijelentette, hogy most már végleg Budapestben marad, mint masször.

— **Hindenburg 60 éve katona.** Berlinből jelentik: Április 7-én lesz 60 éve annak, hogy Hindenburg a katonai pályára lépett. A hadsereg ezen a napon ünnepséget rendez Hindenburg tiszteletére.

— **Letartóztatásban marad a mérénylő kárpitos.** A mai napon átszállították az aradi ügyészségre Linck Jakab aradi kárpitost, aki a napokban többször megszurta Fink Albert halkereskedőt. A vizsgálóbíró letartóztatásba helyezte a kárpitost.

— **Erdős Renée férjhez ment.** Budapestről táviratozzák: Erdős Renée írónő Rómában ma házasságot kötött Erdős Artur budapesti gyógyszerésszel. Az új pár a közeljövőben Budapestre költözik.

Kilényi Edward
zongorahangversenye
ápr. 5-én
az aradi Kulturpalotában.
Jegyek Oláhnál Arad.

— **Könyvek máglyahalála.** Madridból jelentik lapunknak: Malorca fővárosában a polgári hatóságok és a püspök rendelkezéseire középkori szertartások között rakták máglyára Unamuno és Blasco Ibanez külföldön élő spanyol írók könyveit, akik könyveikben nem a legbizalmasabb módon nyilatkoztak Alfonso királyról és a mai diktatúráról. A főtérén állították fel a máglyát, a templomokból mise után, egyházi körmenetben vonult a nép a máglyához, kongtak a harangok, a menet élén haladt a városi képviselőtestület, utána a tanítók vezetésével a tanulóifjúság és végül a katonai helyőrség. Szabad ég alatt misét celebrált a püspök a máglya mellett és ezután felcsaptak a lángok, amelyek elhamvasztották Unamuno és Ibanez minden eddigi megjelent s Malorcában megtalált könyveit.

— **Helge Lindberg finn mesterdalnok egyetlen ária- és dalestélya** ápr. 12. Jegyek Sándornál.

— **Megjelent a Képes Ujság.** A hosszú várakozás mindent teljesítő valóságával jelent meg ma a „Képes Ujság” első száma, amely fővárosi művészi kiállításban és a hatalmas nyugati revükre emlékeztetve, rendkívül értékes tartalommal és művészi illusztrációkkal ma hagyta el a sajtót. Az eddig különösen nekünk, erdélyieknek nélkülözött illusztrált magyar revü a leszébb husvétai ajándék nagyszerűségével hat az olvasóra. Harminckétoldalas, gazdag tartalmában a külföldi és magyar írók remekei jutnak szóhoz, színházi, sport és gazdasági rovatait ismert nevek jegyzik. Külön említést érdemel a számos szebbnél-szebb aktuális illusztráció, amely pompássá, értékesé és érdekessé teszi a „Képes Ujság” első számát. A nagyszerű revü Bruckner Lajosnak szerkesztésében jelenik meg s már ez maga is garancia arra, hogy a „Képes Ujság” mindenben elégtit az erdélyi olvasók igényeit.

Tavaszi és nyári ujdonságok raktárra érkeztek Vándor divataruházába Arad. Saját érdekében tekintse meg a kirakatekat!

Április elseje van . . .

Kérészetű „szenzációk” gyors

A kül- és belföld különböző távirati irodái ma a következő szenzációs és általános feltűnést keltő híreket röpitették világgá:

(Róma, Stephani-ügynökség, április 1.) Mussolini ma délben beadta lemondását a királynak és elhatározta, hogy trappista barát lesz. A Duce már hetek óta nem tud aludni a lelkiismeretétől, mely Matteotti meggyilkolása miatt állandóan furdalja. A fascista szervezetek a gyász jeléül fehér inget öltöttek.

(Berlin, Wolff-ügynökség, április 1.) Hindenburg nagy vasszobrárt kísérletképpen Steinach-szémmal beoltották. A szobor rohamosan fiatalodik. Tudományos körök odavannak a csodálkozástól.

(Páris, Agence-Havas, április 1.) A párisi nők nyári divatja szakított azzal a tendenciával, amely már a stílizált fügefalevél felé gravitált és vallásérköcsi orientációkat keres. Párisban ezidén sarkig érő szoknya és állig felgombolt blúz lesz a nyári divat. A bubifrizurát a fehér paróka váltja fel.

(Genf, április 1.) Az összes nagy- és kishatalmak ünnepélyesen elhatározták, hogy minden öldöklő szerszámot elpusztítanak, az országhatárokat megszüntetik, a hadseregeket leszerelik és az összes államok egy nagy testvéri szövetségbe tömörülnek. Mello Franconak sem volt különvéleménye.

(Budapest, MTI, április 1.) Bethlen gróf miniszterelnök táviratilag felkérte Károlyi Minályt, hogy sürgősen vegye át az ország kormányzását, stop. A frank hamisítók testületileg megjelentek a nemzetgyűlésen és kijelentették, hogy rágalomás és becsületsértés miatt eljárást indítanak a világsajtó ellen, stop. Köhlerné gyilkosát megtalálták. Azonos Kiss Béla cinkotai bádoggal, az ismert női konzervgyárossal, stop.

(Bucuresti, Rádor, április 1.) Az új kormány az első minisztertanácson elhatározta, hogy az adókat kilencven százalékkal lefogja szállítani. Ugron Istvánt Románia párisi nagykövétvé nevezi ki, az iskolákban bármely nyelven lehet tanítani, stop. Az állami tisztviselők kezdő fizetése havi 15.000 lej lesz, az osztromállapotot egyszersmindkorra megszüntetik, stop. Bratianu Jonel szolgálaton kívüli állományban levő miniszterelnök belépett a nemzeti és parasztpártba. Egyik lábával a Nemzetbe, a másik a Paraszta.

(Saját tudósítónktól.) Az új városi tanács elrendelte, hogy Arad uccáit ezentúl éjszaka söpörjék, nehogy a közönségnek megártson a por, stop. Az üresedésben levő prefektusi állásra hírszerint huszonnyolc pályázna. Legtöbb reménye Barabás Bélának van, stop. Link oltár elé vezető Finket, stop. A rendőrség

születése és rögtöni halála.

utasította közegeit, hogy minden 40 éven aluli nőt távolítson el a korzóról.

Felfüggesztették erre a hétre az üzletek zárására vonatkozó rendelkezéseket.

(Saját tudósítónktól.) A kereskedelemnek tudvalevőleg egyik legfontosabb időszaka a húsvéti ünnepek megelőző hét, amikor a vásárló közönség tömegesen látogatja az üzleteket. Az érvényben levő zárórendelet, amely szerint az üzletek délben két órára, este pedig hét, illetve nyolc órákor már bezárandók, ezen a héten súlyosan érinti a kereskedőket, mert az erősen megnövekedett forgalmat alig lehet lebonyolítani. Az aradi kereskedelmi és iparkamara a kereskedők érdekében akciót indított, hogy a zárásra vonatkozó rendelkezések erre a hétre felfüggesztessenek és köz-

Késő éjjel érkezett híradás szerint az itt leközölt szenzációk nem érvényesek. Április elseje van. Az április elseje híreket általában ne tessék komolyan venni.

benjárásának meg is volt a kívánt eredménye. Popescu munkaügyi felügyelő, ugyanis a legelőzékenyebben állott a kamara, illetve a kereskedők rendelkezésére és azonnal rendeletet adott ki, a mellyel az üzletek esti záróját erre a hétre (szombat estig bezárólag) egy órával meghosszabbította, vagyis azok az üzletek, melyek eddig hétkor zártak, ezen a héten nyolcig, a többiek pedig esti kilenc óráig tarthatók nyitva. Felfüggesztette a munkafelügyelőség erre a hétre a déli zárásra vonatkozó rendelkezéseket is, úgy, hogy a kereskedők ezen a héten a déli órákban is nyitva tarthatják üzleteiket.

Erdélyi ügyvédek küldöttsége az új igazságügyminiszternél.

(Cluj-Kolozsvár, március 31.) Az erdélyi ügyvédi kamarák vezetősége kihallgatást kért Cudalbu igazságügyi minisztertől. A kamarák dékánjai dr. Saciu János vezetésével néhány nap múlva járúlnak az igazságügyi miniszter elé.

Lassan fordul a világ kereke . . .

Igaz történet a modern csipkerózsa-alvásról. Hathónapos álom után milyen az ébredés?

(Saját tudósítónktól.) Azt hiszem, nagyon sok fáradt ember szenvedései születtek már meg ezt a vágyat:

— De szeretnék néhány hónapot, vagy évet átaludni!

Hogy azután felébredjen, más világot találjon, amelyben talán új, szebb életet lehet kezdeni; elfelejtjen a régi szenvedéseket, a nagy és apró tragédiákat, melyek ma nem is velem történtek meg, de nekem is fájnak. Behaggyd látni és tudni a régi sebeket s ne legyen egy röpké gondolat, egy szó, egy írás, amely feláshatja azokat a szomorúság, a feledés temetőjéből. Az emberek arca csillogjon a meglepedettségtől, mert akkor nem kell nagy akarásokat pazarolni apró kívánságokért. Felébredni arra, hogy a napilapok hasábjain nem találunk békéért jajgató vezércikket, békét foltozó konferenciák üléséről szóló jelentéseket, bünt, szennyet és nyomort. De jó volna sokáig aludni és erre felébredni.

Nos, hát én elaludtam. Hat hónapot aludtam át és a hosszú hónapok alatt nem tudtam, nem tudhattam, hogy mi történik a világban, mert nagyonis magamra voltam elfoglalva. Csúnyákat álmodtam arról, hogyan viaskodom a halállal. Néha, sokszor szemtől szembe állottam vele; rám nevetett, hívott csontos ujjával, feledést, örök megnyugvást ígért, de én nem mentem. Megtörtént, hogy csaknem beleszedültem karjába és akkor birkóznál kezdtem vele s én győztem. Egyelőre győztem... Iszonyatos álom volt, nagyon meggyötört és betegre kintott. Felé-

redtem...

Hogy is volt akkor, hat hónappal ezelőtt? Szeptember volt. Lapozgatók az események tükrében: az újságokban, hogy meglátsam, mi történt azóta és azalatt, amíg aludtam. A legfontosabb esemény volt a Népszövetség genfi konferenciája. Duca román külügyminiszter, mint a lapok írták, nagyon meg volt elégedve a konferencia eredményével, de meg volt elégedve Bethlen is és meg volt elégedve a Népszövetség minden tagja, akik ma a kezükben tartják a népek sorsát. A Népszövetség pókokskái szöttek tovább, hat hónapon keresztül, a béke bizonytalan és gyenge hálóját; és március lett. És ennek a hónapnak is a legfontosabb eseménye a Népszövetség ülése; a genfi konferencia volt.

Közben hat hónap telt el, hat üres semmi, vagy semmi jót produkáló hónap. Csak a valutánk értéktelenedett el jobban, csak az iparunk és kereskedelmünk gazdasági krízisnek nevezett krónikus betegsége vált súlyosabbá, csak a városok egészségügyi statisztikai bizonyítják, hogy különféle nyavalyák pusztítják a lakosságot és hogy a születések száma mindig kevesebb, mint a halálozásé.

Akkor szeptemberben is hami-sítottak pénzt, csempészték dollárokat, történtek öngyilkosságok, gyilkosságok, követtek el betörést, rablást, éppen úgy, mint ma; hát érdemes volt felébredni? Olvasom, hogy Franciaország, Anglia, Amerika és a többi hatalmak milliárdokat szavaztak meg fegyverkezésre. Olvasom, hogy Franciaor-

szágban naponta átlag ötszázötven-hatszáz ember pusztul el tuberkulózisban; Európában nyolcezer, Amerikában sokkal több és a világon talán egy millió. Rémitő szám. A rák majdnem ugyanennyi embert visz el. Ezt biztosan tudja Briand is, Duca is és tudják az összes nagy politikusok. — És mégis egymással fegyverkeznek a nemzetek. Ágyukat, gázbombákat gyártanak embergyilkolásra, csak azért, mert egymástól félnek, egymásban látják az ellenséget.

Nem vagyok politikus, hogy is gondolhatnék másképp ilyesmire; az jutott eszembe, hogy a Népszövetség legközelebbi ülésén valamelyik politikus felállana és így szólna:

Uraim! Indítványozom, hogy a világ összes államai egy évig, csipán egyetlen esztendőig, a fegyverkezésre szánt milliárdokat az emberiség legnagyobb ellenségeinek, a leggyilkosabbaknak és legveszedelmesebbeknek leküzdésére fordítsák. Gyártunk fegyvereket a rák és a tuberkulózis ellen; építsünk szanatóriumokat, neveljünk orvosokat és gyógyítsuk a betegeket.

Ha valamelyik politikus felállana és ezeket mondaná, vajjon mi történe? Lehet, hogy a többiek megdöbbenve bámulnának rá és azt hinnék, hogy megőrült az indítványozó; nem tudom, nem vagyok politikus. De azt tudom, hogy milliók ujjongának fel ennek a hírek hallatára és láz elfogadnák az indítványt, a fegyverkezésre szánt milliárdokból a szanatóriumok építésén kívül, jutna még arra is, hogy az indítványozónak szinarany szobrot emeljenek. Ha ezt az indítványt elfogadnák, érdemes volna hat hónap múlva felébredni.

Pilisi Géza.

SPORT.

O Magyar csapatok külföldi túrája. Budapestről táviratozzák: Május 16-án az MTK—FTC kombinált az Arsenal angol proficsapattal mérkőzik. Az NSC husvétra lengyel túrára indul és először Krakóban játszik a Krakovia-val. A Vasasok husvét vasárnapján az Unirea és Juventus kombinálja, hétfőn pedig a kolozsvári Victoria ellen játszanak.

Az aradi
APOLLO-ban
vasárnapról
LUCY DORAINNAL
a főszerepben
Feleségem férje

— Elhalasztották a tanítók vizsgáját. Az aradi tanfelügyelőség közli a következőket: A román nyelvi vizsga a kisebbségi tanítók részére távirati rendelet folytán (35.262. sz.) Augusztus hónapra halasztott. Főinspektor: I. Petrovici.

KÖZGAZDASÁG.

Tenyészbikavásár Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Az arad-vármegyei közgazdasági kamara — mint jelentettük — a szarvasmarha tenyésztés előmozdítása érdekében e hó 28-án az aradi állatvásártéren díjazással egybekötött tenyészbikavásárt rendezett, amelyre Arad és Temes-Torontál vármegyéből összesen 130 darab berny symenthali és 1 darab magyar fajta tenyészbikát hajtottak fel. Eből az anyagból a vármegyei mezőgazdasági kamara a vármegyei községek részére összesen 30 darab tenyészbikát vásárolt és pedig darabját 10.000 lejtől 27.000 lejig, egyes községek pedig a saját erejükből 10 darab és Aradváros 5 darab bikát vásárolt, úgy, hogy a vásáron elkelt 45 darab tenyészbika. Az igen élénk felhajtásból feltűnt, hogy a tenyészanyag az utóbbi években határozottan javult, mert a kisgazdák által felhajtott anyag között jó példányokat lehetett látni. A Camera Agricola sectia zootechnica ezuttal csak 10.000 lejt adot; díjazásokra. Az I-ső díjat 1000 lejt Nicolae Ziffer schöndorfi lakos bikája, a II-ik díjat 600 lejt, Petru Maci sambateni lakos, a második

II-ik díjat 600 lejt Teodor Gurchi sambateni lakos bikája kapta, a többi 15 darab 400 lejes díjat pedig csupa kisgazda nyerte el. — Ezen kívül dr. Turturica Todor által a Ministerul Domeniilor, Directia Generala Zootechnica si sanitara veterinara Bucurestiből küldött következő érmek és diplomák lettek kiosztva:

Purgly László Sofronia, arany érem a kiállított bikákért, Michael Anton Muresel, Adolf Hampele Peregul-Mic, Petru Mot Sambateni, Teodor Gurchi Sambateni pedig ezüst érmeket kaptak.

A bíráló bizottság elnöke dr. Marsieu Justin, tagjai dr. Turturica Todor Inspector Regional Zootechnic si sanitar veterinar Timisoara, Beju consilier agricol Arad, dr. Borneas ügyvéd Arad, Popovici és Soós állatorvosok voltak. A vásárló bizottság tagjai dr. Turturica Todor Inspector Regional Zootechnic si sanitar veterinar Timisoara, Beju consilier agricol jud. Arad, Vormittag, Raicu, Harsányi és Soós vármegyei főállatorvos voltak. A rendező bizottság tagjai: Raicu Mita, Zimbrovan és Soós főállatorvos volt.

Zürichben 2.14.50, Párisban 11.90 a lej.

Helyi valutaárak. (Március 31.) Áru: Dollár 241, angol font 1170, cseh korona 7.20, francia frank 8.60, lira 9.80, dinár 4.20, schilling 34.30, márka 57, magyar korona 295, svájci frank 46. — Pénz: Dollár 240, angol font 1160, cseh korona 7.10, francia frank 8.40, lira 9.50, dinár 4.10, schilling 34, márka 56, magyar korona 300, svájci frank 45. **Kifizetések:** Newyork 242.75, London 1184.50, Prága 7.22.50, Páris 8.60, Milanó 9.84, Zágráb 4.30, Bécs 34.35, Amsterdam 97.70, Berlin 58.10, Budapest 290, Zürich 46.90.

Zürichi tőzszenyitás. (Március 31.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.20, Newyork 519.25, London 2525, Páris 17.80, Milanó 20.89.50, Prága 15.39.50, Budapest 72.75, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 2.14.50, Varsó 65, Bécs 73.25.

Zürichi tőzsdezárlat. (Március 31.) Berlin 123.70, Amsterdam 208.20, Newyork 519.37.50, London 2524.50, Páris 18, Milanó 20.89, Prága 15.39.50, Budapest 72.70, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 2.14.50, Varsó 65, Bécs 73.25.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Március 31.) Kifizetések: Páris 8.32, Berlin 57.80, London 1180, Newyork 242, Milanó 9.75, Zürich 46.75,

Bécs 34.20, Prága 7.19. **Valuták:** Napoleon 889, márka 56.50, leva 1.65, török lira 1.27, angol font 1170, francia frank 8.50, svájci frank 46, lira 9.70, drachma 2.85, dinár 4.20, dollár 241.50, lengyel zloty 30, schilling 34, magyar korona 34, cseh korona 7.05.

= Mennyi aranyat termel Románia. Bucurestiből jelentik: A legújabb kimutatás szerint Románia 1925-ben 1.164 kg. 716 gramm aranyat termelt ki és ennek a mennyiségnek több mint a felét a liberális tökecsoporthoz érdekltségében álló „Mica“ bányavállalat termelte ki. Ezenkívül 203 kg. 514 grammot az állami bányák, míg a többi magánbányák összesen csak 109 kg. 202 grammot.

MOZI.

xx Az Apolló és Uránia mozgószínházak csütörtökön, pénteken és szombaton nem tartanak előadást.

xx „Feleségem férje“ Lucy Doraine-film vasárnapról az aradi Apolló mozgószínház Lucy Doraine legújabb filmjét. A „Feleségem férje“ renkívül érdekös film, szövegeknnyvé ről a régi film-szakemberek elragadtatás hangján beszélnek. De az ötletes témán felül áll Lucy Doraine személye, aki ennek a hatfelvonásos drámának világjelentőséget kölcsönzött. Lucy Doraine pompás alakítása még a legközömbösebb mozilátogatók bámulatát is kivívja. Az előadások vasárnap s hétfőn 3, fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Az ucca Madonnája“ szenvedélyes dráma bemutatója az Urániában. Vasárnap mutatja be és keddig vetíti az aradi Uránia mozgószínház „Az ucca Madonnája“ című avonyörű szenvedélyes film drámát. Egy esett nő szenvedésteli életköz-

delmét rajzolja meg ez a dráma Mabel Wagnalls híres regénye nyomán. A szenvedélyek egymásra ütközésének érdekes kivillanásai ragyognak fel ebben a mesteri filmműben. A főszerepet a híres Viola Dana és Rod la Rocque alakítják. Az előadások vasárnap és hétfőn 3, fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Ki akar érettségizni?

Osszevontmagánvizsgát tenni? Teljes anyagi felelősséggel előkészít a **BOROSS-GARDOS TANINTEZET** BUDAPEST, Rakózi-ut 57/a. Internátus.

Az aradi Urániában vasárnapról

Ucca madonnája.

Főszerepben: Rod La Rocque és Viola Dana.

1000 drb. GUMMIKABÁT

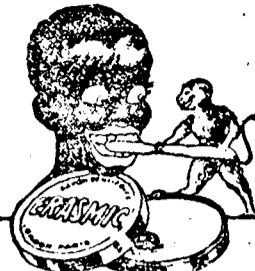
érkezett SZANTO és KOMLOS

céghez 16735 Arad, színház-épület. Gummikabátok '850 L-től Atforditható „Fregoli“ kabátok ... 2000 L-től

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judicijal.

VESHALB
HABEN DIE NEGED
VEISSE ZÄHNE?
VEL SENUR



SEIFE UND ZAHNPASTE

ERASMIC

GERÄUCHERTECHT ENGLISCHES FABRICATE

ZU BEZIEHEN IN ALLEN DROGUERIEEN, PARFÜMERIEEN UND GROSSEN GESCHÄFTEN DES LANDES

EINZIGES DEPÖT FÜR EN-GROS:
PARFUMERIA ELITEI EN-BUKAREST
GROS 1 STR. SFT. JONICA 7.

Fabriziert in den grossen Werken der „The ERASMIC Company Ltd.“ Warrington, England.

NYILTÉR.

ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy a BONDÁR BÉLA féle VEGYESKERESKEDÉST ÁTVETTEM s azt tovább vezetem. Szolid árak, pontos kiszolgálás. A n. é. közönség szives pártfogását kérem. 2101

GREGUSS ISVÁNNÉ.

Arad, Str. Calvin 32. (Kálvin J.-u.)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátoknak és ismerősöknek, kik boldogult férjem, illetve apánk elhalálása alkalmából fájdalunkat részvételükkel enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló Aszód-család.



Saját

gyári mányu
bőr, szövött keztyük, sérvkötők, gummi fűzők, melltartók mérték szerint és keszkenők elsőrendű minőségben

Steinhübel Lajos

Arad, Str. Alexandri 1. Ugyanott keztyük tisztítása és javítása. 16734

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

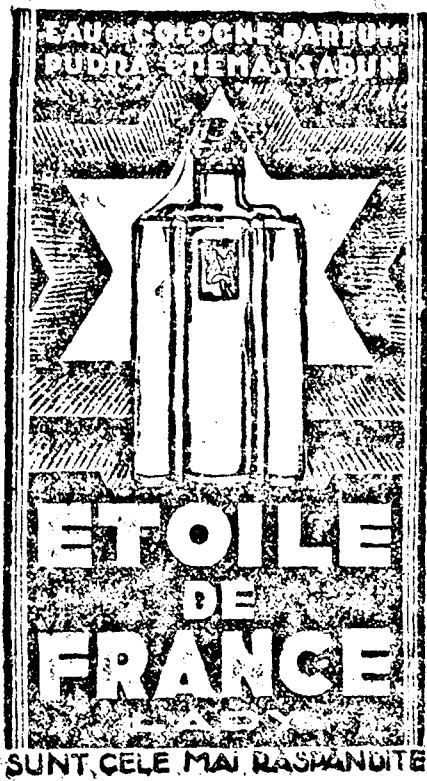
kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű férfidivat
különlegességei

J. SCHUTZ

egyedárusítója Arad, Str. Eminescu 28. Telefon: 5-16.



SUNT CELE MAI RASPANDITE

Sováta fürdőn 6 szobás
modern villa

teljes berendezéssel
eladó.

Bővebbet:

KORNIS TESTVÉREKNÉL ARAD.

Ritka alkalom!

Akar Ön egy autót vásárolni?
Akarja-e használt autóját eladni?
Avagy akar-e cserélni?

Saját érdekében keresse fel az első automobill kiállítást
„Maison Auto-Exchange Giront.”
Bukarest, 59. Str. Gilgari Alexandrescu 59.

Állandóan raktáron

100 új és használt automobill!



teljhatalmu megbizottja.

Fizetés havi részletekben. Telefon 35/2.

Ha izléses,
művészi kivitelű, valóban finom

butort

Akar vásárolni, látogassa meg

Orbán István

művészi butorgyárát

Arad, Plata Stefan cel Mare (Béla-tér)
16-18. Telefon 474.

Hálóok, ebédlők, triszobák, leány-
és gyermekszobák, hallberende-
zések, teljes lakásberendezések.

Saját tervező iroda.
Eredeti gyári árak.

A cég által tervezett és kiállí-
tott ebédlő az augusztusi butor-
kiállításon országos szenzációt
keltett. 1960

Szabadság-tértől

pár kőcsőre fekvő magánház, hatalmas
uccai kerttel, 4 szoba, alkov, fürdőszo-
bás lakással, kis udvar, szép pincével.
miután egyelőre nincs átadható lakás,
hihetetlen olcsó áron, 485.000 lejért eladó.

Kizárólagos megbizott:

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Kétszoba,

konyhás lakás üzlethelyiséggel
a szorb templom közelében ol-
csó lelépéssel átadó.

Megebizott: 16132

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Nagypéntekre

friss hal kapható

Lutwák József cégnél Arad

Üzletvezető,

Ki bevezetett FÜSZER- és CSE-
MEGE-ÜZLET, önálló vezetését
százalékra átvenné adják le aján-
lataikat „GARANCIA” jellegre az
Aradi Közlöny kiadójában. 2103

MÉG egy GYERMEK is

elér csodás fényképeket
egy ZEISS lencsés

Contessa-Nettel
géppel

a híres Párisi

PÁTHÉ-FILMEN

ha, fellélenül a Trapp a Münch cég

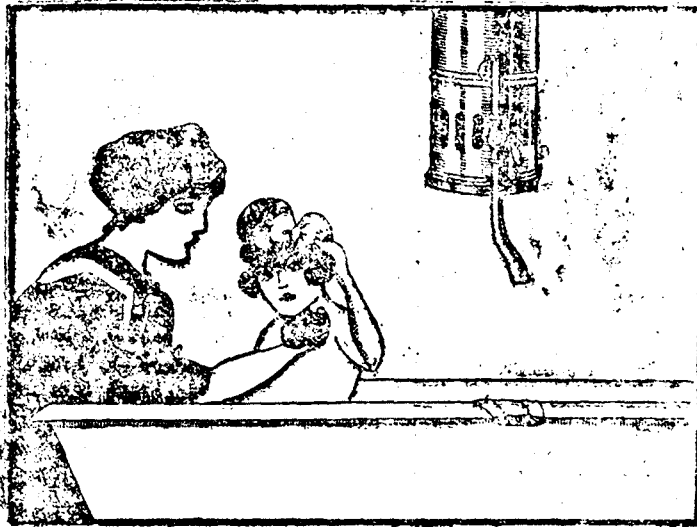
ideális *Sensvela* papírosára

kopiroz



Kérje rögtön ezen gyármányokat az Ön szállí-
tójától, mert biztosan ezek mellett fog maradni.

Egyedüli nagyárusító: Martin Badt,
Bucuresti, Str. Jules Michelet 16.



Ugy, mint a Pécsben, ismét kényelmesen és olcsón fürödhetünk
gázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a ki-
tűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfize-
téssre és gázszerelési munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Seevola No. 9, 11, 13.

Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet min-
denmü megrendelési ügyben a nagyérdemü közönség rendelkezésére áll.

Reklám harisnyák sima és angol cirnos 65.- lej.
Perzsa szövő fonalak leszállított árban.

Welsz és Benjamin cégnél Arad.

Tea-vaj, Joghurt

egész napon
át kapható: **ARADI TEJCSARNOK** Arad, Str. Crisan
(Karolina-u.) 8.

